



عقبات طريق الدعوة التي يتخطاها المسلم
So Manga Pangalang ko Lalan a Zapangn
Skaniyan o Muslim

(al Khutbah 44)

Ki: Alim, Hassanor M. Alapa
al Murshid al Am
al Insan Islamic Assembly of the Philippines

إِنَّ الْحَمْدَ لِلَّهِ نَحْمَدُهُ وَنَسْتَعِينُهُ وَنَسْتَغْفِرُهُ وَنَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ شُرُورِ أَنْفُسِنَا وَسَيِّئَاتِ
أَعْمَالِنَا مَنْ يَهْدِهِ اللَّهُ فَلَا مُضِلَّ لَهُ وَمَنْ يَضِلَّ فَلَنْ تَجِدَ لَهُ وَلِيًّا مُرْشِدًا، وَأَشْهَدُ أَلَّا
إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ، اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ
وَبَارِكْ عَلَى مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَمَنْ اهْتَدَى بِهِدْيِهِ إِلَى
يَوْمِ الدِّينِ ... وَبَعْدُ:

فَيَا عِبَادَ اللَّهِ يَقُولُ الْحَقُّ تَبَارَكَ وَتَعَالَى فِي الْقُرْآنِ الْكَرِيمِ:
قُلْنَا اهْبِطُوا مِنْهَا جَمِيعًا فَإِمَّا يَأْتِيَنَّكُمْ مِنِّي هُدًى فَمَنْ تَبَعَ هُدَايَ فَلَا خَوْفٌ
عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ (البقرة ٣١)

Innalhamda lillāhi nahmaduhu wa nastāīnuhu wa nastagfiruh, wa na'ūdubillāhi min shurūri anfusinā wa sayyiāti a'mālinā, man yahdihillāhu falā mudhillalahu, wa may yudhlil falan tajida lahu waliyyan murshidā, wa ash'hadu allā ilāha illallāhu wahdahu lā sharīka lahu, wa ash'hadu anna Mohammadan abduhu wa rasūluh, Allāhumma salli wa sallim wa bārik alā Mohammadin sallallāhu alayhi wa salallama wa alā ālihi wa sahabihi wa manihtadā bihad'yihī ilā yawmidd dīn wa ba'du:

Fayā ibādallāhi, Yaqūlul Haqqu Tabāraka wa Ta'ālā fil Qur'ānil Karīm:

Qulnah bitū minhā jamīan fa'immā ya'tiyannakum minnī hudan faman tabi'a hudāya falā khawfun alayhim wa lā hum yahzanūn (al Baqarah 31).

So langowan a podipodi a go so samporna' a bantog na rk o Allāh (سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى), bantogn tano Skaniyan go mamangni tano ron sa tabang, a go mangni tano Ron sa sapngan Iyan so manga dosa tano, go lomindong tano ko Allāh (سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى) phoon ko manga antiyor o manga ginawa tano, a go so pangararata o manga galbk tano, sa taw a toroon skaniyan o Allāh (سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى), na da' a makadadag on, na sa taw a dadagn iyan na di nka dn mitoon sa salingogopa iyan a phakatoro' on.

Manga Oripn o Allah:

So lalan o Panolon na lalan a mala' i arga', skaniyan so lalan ko Sorga' a go so kasosoat o Allāh (سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى), a go skaniyan dn so lalan o Allāh (سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى) – yā Allāh tatap anka so manga palo ami ko lalan rka – skaniyan na lalan a maliliyot a ipkhagowad o ginawa', a kna' o ba kaddmpasi sa manga obarobar, a adn a matatago' on a pangalag a phamakaontod ko taw a magokit on, a go sii ko manga kilid iyan na manga silayan a iphagawat iyan so zagad on.

So Muslim a miagnaw ko darm iyan so manga maana o paratiaya, a go miagdang iyan so atastanggongan iyan ko kaiislami ron, a go piloba' iyan so lalan o Panolon a go so kakdga on, a go piangnal iyan so sosonan o kapnggalbk iyan a go domiarkt on, na wajib on ko oriyon oto a kabaloy niyan a matago' sa toro'an a go kapakaanaw a go kapakatatanod, ka an di khidolas ko apiya anda ko manga silayan o lalan, a go an di khiprang sii ko kakharompaki niyan ko manga pangalang ko lalan.

So Pagltan o Silayan (mun'ataf) a go so Pangalang (aqabah):

So mbidaan na mapayag ko pagltan o silayan ago so pangalang, so silayan na khabankiring iyan so taw a pkhdg ko lalan sa khapokas iyan on, na amay ka di katalapanan na pkhaawat on sa taman sa mibolog sa tarotoyan, balabaw amay ka skaniyan na pd ko romorompak i tindg a tomtgo, sa phakargn so kapakandod iyan ko lalan ago margn so kaphakathito niyan on pharoman inonta bo o ba masaot o limo o Allāh (سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى).

Opama o pakatolangda tano so kailay na matoon tano a so manga lompokan a go so manga timo'an o Islam a so miapayag ko thothol o panolon a Islam na mianagipoon ko paganay a btad iyan sii ko datar anka'i a manga silayan a pamikiran (mun'atap fikrī) a go silayan a kaokha'og (mun'ataf harakī).

Na so pman so pangalang (aqabah) na aya kalalayaman na sii dn matatago' ko lalan sa phagrnn iyan a langowan a phagokit on ka an iyan mapakatarg a go kakowaan iyan sa pagr sa mapakakhap iyan so panamar iyan sa mikayambr iyan so pamikiran iyan a go mapakaito' iyan so onga o panamar iyan ko panolon, sa khapakay pn a mapakaontod iyan sa di dn lomalakaw pharoman ko panolon a go so jihād, sa mabaloy dn a datar o salakaw ron a da' a rantapan iyan ko galbk sa kadaan sa kapnd a go timbang ko panolon.

Da so manga silayan a go so manga pangalang inonta a manga toladan o tpng a go tiyoba' a so kharompakan skaniyan o miamaratiaya:

(Ba initong o manga taw (manga Muslim) a imbagak siran ko gii ran katharo'a sa miaratiaya kami sa di siran thiyobaan, sabnar a tiniyoba ami so siran oto a miaonaan iran, sa khatokawan dn o Allāh so siran oto a tomioman siran, a go khatokawan iyan dn so siran oto a mindorat siran).

Sii ko oriyon o kiakilanga tano ko manga silayan sii ko osayan a miaona na kilangn tano so manga pangalang sii sankā'i a bandingan, na sabap sa so sabagi' ko manga pagariya' na inaloy ran rakn a so kapagosaya ko manga silayan na adn a kapipiligro niyan a mala' balabaw sankā'i a pankat ko panolon sa makapagiino sa nganin a pd sa kazakntala on ko oriyon anka'i a kapontok iyan, na sabap roo na pagarapn akn a

kaadn tano roo sa kakasoya sii ko bandingan a manga silayan, ko oriyan o kapasada tano mosay ko manga pangalang, sa mangni tano ko Allāh (سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى) sa tabang.

So Manga Pangalang odi' na Manga Rpangan ko Panolon:

So Kapthankis o Manga Taw:

Pd ko manga pangalang a paganay sii ko lalan o Panolon, so nganin a khabaak skaniyan o mama o panolon a pd ko kapthankis o manga taw a go so kaphagawa'i ran ko nganin a ipndolon kiran, sa datar o ba maooln so manga tangila iran. Na amay ka makabasng ankoto a tankis iran ko pphanolon a go kialobayan so panamar iyan a go miabaloy niyan a da a khibgay niyan a phoon ko ginawa niyan a rowar sa dianka' a khibgay niyan a pd sa katarima', na mataan a skaniyan sankoto na khaadn a miaola sii ko poonan o lalan iyan, sa da' a khaarap on a ba niyan mitaros so lalakaw niyan a pd o lompokan o gii mamanolon ko Allāh (سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى).

Ogaid na patoray ko langowan a taw a miokit ko lalan o Panolon a kapakabkna niyan ko ginawa niyan sii ko kargn o lalan, sa da' a ithmo niyan a katarima' a malbod a marani sii ko ipndolon iyan, ka kagiya pndolonn iyan so manga taw ka an iran mibagak so nganin a kialayaman iran a pd sa manga paratiaya a go dadabiatan, a go pthawagn iyan siran sa nganin a khasopak iyan so manga baya' a ginawa iran.

Sabap roo na patoray dn so kazabar a go so kaphantang ko kipzampayin iyan ko panolon apiya pn i kiatankis o manga taw odi' na inawaan iran, sa adn a rk tano ko Rasūlullāh (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) a mapiya a ladiawan sii sank'a'i a blangan, ka skaniyan so iringa' a maporo' ko manga taw a pphamanolon ko Allāh (سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى), sa miaadn skaniyan a ipndolon iyan so ginawa niyan ko manga pithikaloksan a go sii ko manga padi'an, min san pn tatankisan iran a go pkhowaan iran a kasablawan iran, sa pkhtasn iyan so manga blangan a mawatan a go manga rrgn sii ko lalan ko kipzampayin iyan ko panolon iyan.

Sa adn a rk tano a pianothol rki tano o Qur'ān a pd sa manga okit sii sank'a'i a maana, ka datar o kiaphantang o Nabī Nūh ko kapndolona niyan ko pagtaw niyan sii ko Allāh (سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى), sa mararani sanggibo ragon, minsan pn tomatankis siran.

﴿Pitharo' iyan a Kadnan ko mataan a diolon akn so pagtaw akn sa gagawii a go dawndaw, na da' a minioman kiran o panolon akn a rowar sa kapalagoy (ko toro'an ka) na oman akn siran dolonn ka an ka siran karila'i na ioln iran so manga kmr iran ko manga tangila iran a'go ikholob iran so manga nditarn iran sa domarkt siran ko marata' a go manakabor siran sa mala', oriyan iyan na diolon akn siran sa mapayag oriyan iyan na inisoln akn kiran so panolon akn﴾.

Datar anan a gagawii dawndaw, masoln a go mapayag sa da' a ba on kambokbokl.

Go so thotholan ko Yūnus a go so pagtaw niyan, a go so thoma a miakowa gowani a awaan iyan siran a pkhararangitan sabap ko katatankis iran, na bigan skaniyan o Allāh (سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى) sa nda'o ka an oto mabaloy a thoma ko oman i pphanolon ko Allāh (سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى).

(Da' a paliogat ko sogo' a rowar ko kizampayin ko panolon), sa datar anan so pphamanolon ko Allāh (سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى) kna' o ba kiran pagizaan so onga o galbk iran, ka aya pthoro' ko taw na so Allāh (سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى).

﴿Mataan a ska na di nka khatoro' so taw a kiabayaan ka so katoro' iyan, ogaid na so Allāh na pthoroon iyan so taw a khabayaan iyan﴾.

Ska hay pagariya' na sii ko kapndolon ka sa isa a manosiya sa magapas ko Allāh (سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى) na adn oto a tharimaan iyan rka so panolon ka sa magaan, sa gioto na kalbihan o Allāh (سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى), na adn pman a thankisan ka niyan, na sii ko btad a kaposan na khasalak a khandodan iyan a pamikiran so inidolon ka on sa kaphananadman iyan ko oriyan o kiapakamblag iyo ko masa a go so darpa' na makaphrarad on sa babago, na khabaloy oto a sabap o kakhatoro' iyan, na amay ka matatap a tomataros ko kasasanka' iyan na khabaloy ka a minipatoray nka on so tanda' (daawa) sa miatonay nka so wajib rka ko kipzampayin ko Panolon.

Knaln tano a so taw a diolon ka sii ko Allāh (سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى) sii ko masa a kalilipat iyan na datar o ba iran miapakada' so tanod iran a go so knal iran, sa maphakambowat oto so kipapatoray o kapakithabanga' kiran sa mokit ko Panolon a go so kapphakatadma kiran, sa taman sa makapagnaw siran a go makathanod siran, sa di phikira o isa rki tano sa ba so paganay a tarima' o taw a pndolonn tano na ba ampl ko katatatap o kapakatatanod iran a go so kitataros o lalakaw iran, ka amay ka ibagak ka siran ko sabagi' a masa sa da nka siran pakatanoda, na magndod siran ko kalilipat iran pharoman sa thankapn ka oto sa kiatankis iran, a skaniyan ko kamataani ron na kandaraynon a phoon rka.

So Kapnanayto a go so Kazablaw:

Waraan o ginawa a pkhararangitan amay ka adn a somogat on a isa sa marata', ogaid na ski tano sii ko along o Islam ko kalalankap iyan, a go sii ko blangan o panolon ko Allāh (سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى) ko katndo' iyan, na wajib a kalayama tano ko manga ginawa tano sii ko katanggong a go so kambts sa balas sii ko Allāh (سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى) sii ko datara'i a manga ringasa', a pd sa kapagizawizaw a go kakowaa kasandagan, ka da' a khalbat oto ko pankatan tano a mlk bo', sa adn a rk tano ko Rasūlullāh (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) a ladiawan a mapiya, ka madakl a kiazablawi ron o manga mushrik a go riyopaa iran skaniyan sa bokhag a go salamankiro a go pmbthangn, na da on oto makabankiring ko katatatapa niyan ko panolon iyan a go so kapthoro'a niyan kiran. *Kadnan ko toro' anka so pagtaw akn ka mataan a di ran katawan so toro; 'an.* Sabap sankanan a okit a mapiya na miaparo skaniyan ko kiagobata niyan ko kadaklan sankan'a i a manga poso' a kabobonkosan. Go bnar so Allāh (سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى) a pitharo' iyan a:

(Go antaa a taw i makalawan sa kapiya i katharo' a di so taw a inidolon iyan so Allāh a go minggalbk sa mapiya a go pitharo' iyan a sakn na pd ko manga Muslim, go di makaphlagid so mapiya a go so marata', rnn ka so skaniyan so lbi a mapiya (ko marata'), ka mitkaw a so taw a adn a karido' iyo na mabaloy skaniyan a ginawa'i nka a mapiya, go da' a a phakatmo roo a rowar ko siran oto a miphantang siran a go da' a phakatmo ron a rowar sa taw a adn a rk iyan a mala' a ontong).

Paliogat ko pndolon ko Allāh (سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى) a di niyan kararangiti ko ginawa niyan, a go di niyan balowin so izawizaw ron o manga taw a sabap o kapagawa'i niyan odi' na so

kapagontod iyan sa di pnggalbk sii ko blangan o panolon. Kiatadman akn so katharo' o Imām Hassan al Bannā a:

Adn kano ko manga taw a datar o kayo a plbadn iran a ator na phrabakn iyan siran a onga.

So Ringasa':

So ringasa' na pimbarang a go phizoson, sa phakabaak so pphanolon ko Allāh (سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى) sa ringasa' sii ko lawas iyan, tamok iyan, pamilya niyan, a go so maratobat iyan, na so khapoonan oto na adn oto a khabaloy so ringasa' a phoon ko taw a pndolonn siran ko Allāh (سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى) sa bontal a kazakataw, odi' na phoon ko manga rido'ay o Allāh (سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى) a go so taw o batal phoon ko manga pompongan o kalobay ran – di ko ptharo'on a phoon ko pompongan o kabagr iran – ka kagiya amay ka di siran mapgs o bagr o tanda' a minibgay kiran a phoon ko bagr o panolon na magapas siran ko okit a kalobay, a so okit a kapamakabasng a go kasiksa iran ko manga taw o panolon, sa aantapn iran oto a so kabono' a go so kasiksa' na khapngaw niyan so lagam o bnar odi' na khapadng iyan so sindaw o Allāh (سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى), ogaid na miaola so antaan a pamikiran iran.

(khabayaan iran a kapadnga iran ko sindaw o Allāh sa mokit ko katharo' iran na zanka so Allāh (سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى) nonta a tharotopn iyan so sindaw niyan apiya pn inikagowad o manga kafir).

Gioto i lalan a go sosonan o Allāh (سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى) ko manga panolon.

﴿Ba niyo inantap a zold kano ko Sorga' a da rkano pn makaoma so datar o miaipos ko manga taw a miaonaan iyo a miasogat siran o manga rrgn a kathidawa' a go so manga pipitl a sakit a go lininog siran sa taman sa giimatharo' o Rasūl a go so siran oto a miamaratiaya a pd iyan a anda'i kaphakaoma o panabang o Allāh, tanodan a mataan a so panabang o Allāh na marani dn﴾.

Na amay ka da matanggong o pphanolon anka'i a ringasa', a go da masabar a go da niyan mimbts so romasay niyan ko Allāh (سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى) sa piakaadiadi niyan so kapakasasarig sa itongan o agama niyan, a go sii ko itongan o kaphagayoni niyan ko bnar, sa inikasoat iyan so kiadarkt sa initaplk iyan so jihād a go so kitatarosn iyan ko lalakaw ko panolon, na khabaloy skaniyan a miaola' sii ko kazapanga niyan sank'a'i a pangalang, sa piakawiswisan iyan a ginawa niyan ko bantogan o kapakabangnsa si ko lalakaw o manga mujāhidīn, sa zambi'an skaniyan o Allāh (سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى) sa salakaw ron.

﴿Amay ka tomalikhod kano (sa di kano njihad) na zambi' so Allāh sa pagtaw a salakaw rkano, sa di siran khabaloy a ndadatar iyo (a manga talaw ko jihād)﴾. Na aya bnar na so Allāh (سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى) na kawasa a di tano niyan mapagiino a go so jihād tano. ﴿sa taw a njihad na mataan a gii njihad sa rk o ginawa niyan, mataan a so Allāh (سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى) na kawasa a dadapayin iyan so manga kaadn﴾.

Sabap san, na wajib ko pphanolon ko Allāh (سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى) a kapakabagra niyan ko thkhs iyan ko paganay dn a kakhdg iyan ko lalan ko kathanggonga niyan ko ringasa', sa pphangni sa tabang ko Allāh (سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى), sa pakallbin iyan so matatago' ko Allāh (سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى) a go tatankdn iyan a langowan a tiyoba' a salakaw ko Naraka na kalilintad oto, sa di tabann ko kassmpanga niyan ko batal, sa adn a rk tano ko Rasūlullāh (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ)

(وَسَلِّمْ) a go so manga sahābah niyan a mapiya a ladiawan sii ko kathanggonga ko ringasa' a go so kapzabar on a go so kapthakna' sii ko bnar a go knala niyan a so kapakataban na pd iyan so kaphantang, a go adn a pd o margn a malbod, sa gianka'i a ringasa' na papata' o kapakataban.

(Go riningasa siran sa taman sa miadarakp siran o panabang ami sa da' a phakasambi' ko katharo' o Allāh).

So Kaplobaa ko Kadkha' a go so Kapakadaya' ko Kaoyagan ko Oriyan o Mapiti:

Khagaga o pphanolon a Muslim a kasapanga niyan ko manga pangalang a miaona, a pd sa katankis a go kapnanayto' a go ringasa', a go khasangaran iyan so manga rido'ay o Allāh (سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى) sa kathatakna' a go kaphantang, sa matitimo' iyan so langowan a gaga niyan sii sa kapakaanaw a go kapakatatanod a mabagr ka an iyan karompaki so manga pangrar o batal, a go phakaapas roo, sa da' a ba on phakaoml a dran a bankaw (maana a di khalobayan), minsan pn margn so kapphagintaw a go so mambbtad a go so kadakl o gomigimpis on, na amay ka midin so Allāh (سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى) ko kapokas o sabagi' ko mabasng, a go makaloag so kagigimpis, na waraan a phakakhap so kaiitabo' na adn a khaadn a soson a kapakadkha' ka an makalintad so manga ogat o lawas sa makakowa sa bago a bagr, na sii sank'a'i a btad na adn a khapayag a pangalang a da maadn sa itongan, sa phloba so ginawa sa kapakasnka' sank'a'i a soson a kadkha', sa mrn'k on a go mlintad on a go zaropn on a roparop a odm a torog, batabo labaw amay ka kaonotan ankanan a kiadkha' a kapakadaya' a kaoyagan, odi' na soson a pd ko kalalay o kaoyagoyag, na sii sank'a'i na khabaloy ankoto a kiadkha' a poonan o kadarkt a samb'i' o kabaloy niyan a okit ko kapmbagobagowi ko bagr a go so kakasag a go so kidadayon o lalakaw ko lalan.

Sa phloba' so taw a makababaak sank'a'i a pangalang sa sabagi' a manga sndod a go so phamakapakay, ka an makasnka' ko gimpis o ginawa a pphanginsoya', sa khabaloy so kiadkha' a miadianka' sa da' a ba on makagigimpis, na sabap roo na wajib ko taw o panolon a tolangd a pd o Allāh (سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى) a go so taw a piphasa niyan so ginawa niyan a go so tamok iyan ko Allāh (سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى), a kabaloy niyan a sii sa kapag'naw a tarotop sa rompakaniyan anka'i a pangalang a go sapangn iyan sa di ron maolog, na pd sa kabnar iyan ko manga pagari niyan a kaogopi ran on a go somangn iran, ka so panolon na makapagiino sa langowan a panamar a go bagr a go blangan a masibokar, so langowan o bantogan na rk o Allāh (سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى).

(So darpa' a mapiya na phagtho' so mangngtho' on sa idin o Kadnan iyan).

وَأَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ لِي وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ مِنْ كُلِّ ذَنْبٍ فَاسْتَغْفِرُوهُ
إِنَّهُ هُوَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ

Wa aqūlu qawli hādā wa astagfirullāha li wa lakum wa lisāiril Muslimin min kulli dambin fastagfirūhu innahu Huwat Tawwābur Rahim.